

DAY&NIGHT

世 \ 界 \ 名 \ 城 \ 实 \ 用 \ 旅 \ 行 \ 手 \ 册 \ 系 \ 列

# 伊斯坦布尔

## ISTANBUL

白天 & 夜晚

中国旅游出版社 China Travel & Tourism Press

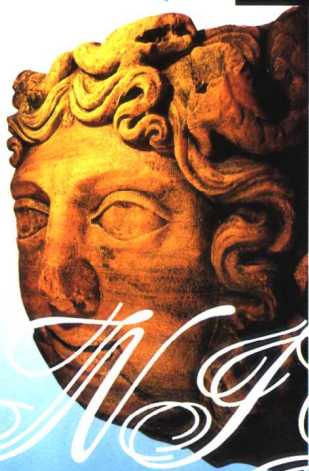
百地福  
petitfute

D A Y

白天 & 夜晚

伊  
斯  
坦  
布  
尔

ISTANBUL



中国旅游出版社

M G H

责任编辑：沈 奕 王 颖

装帧设计：赵 芳

责任印刷：韩君田

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

伊斯坦布尔/(法)Dominique Auzias, Jean-Paul Labourdette, Rinaldo Tomaselli

著; 陈岱译.—北京: 中国旅游出版社, 2004..1

(白天与夜晚)

ISBN 7-5032-2276- X

I.伊... II.①托...②陈... III.旅游指南—伊斯坦布尔

IV.K937.4

中国版本图书馆 (CIP) 数据核字 (2003) 第 116921 号

---

著作权合同登记号: 图字 01-2003-6508

版权所有者: 法国百地福多出版社 (EDITION DE PETITFUTE)

中国代表——可蒙 (Fabrice Splinder)

---

书 名: 白天与夜晚——伊斯坦布尔

作 者: (法) Dominique Auzias, Jean-Paul Labourdette, Rinaldo Tomaselli

译 者: 陈 岱

出版发行: 中国旅游出版社

(北京建内大街甲九号 邮编: 100005)

制 版: 北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

经 销: 新华书店北京发行所

印 刷: 北京盛通彩色印刷有限公司

版 次: 2004 年 1 月第 1 版

2004 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/32

印 张: 5.375

印 数: 5000 册

字 数: 120 千字

定 价: 30 元

---

版权所有 翻印必究

# 引言 PREFACE

**从**法国人的棍子面包到意大利面条，从西班牙斗牛士到瑞士水仙，游客的这些印象歪曲了一个国家的真实面貌，让我不堪忍受。而关于土耳其的说法也相当不正确，最让人感到可悲的就是，大多数旅游者还在依此而行。

在写这本书的时候，我试图让游客们从陈腐的印象中走出来，尽量利用伊斯坦布尔正确的信息，还他们这座大城市的本来面目。这并不容易，却相当新颖！我还花了很大的力气描绘这座城市的基本元素——伊斯坦布尔人。确实，博物馆和拜占庭的废墟相当有趣，但是，去认识其他的东西，难道不是更有趣的事情吗？

伊斯坦布尔，不管你是否喜欢她，这座城市都并不是那么容易接近的！她干嘛要摆出和蔼可亲的态度呢？她或者把你一下子抓住，或者不。她或者抓住你的内心，或者让你感到可悲的冷漠。但是，如果你试着去理解她，去深入她的内心，你就会情不自禁地坠入她的爱河！

里纳尔多·托莫泽利  
(Rinaldo Tomaselli)





7 色彩斑斓的伊斯坦布尔



17 实用信息与交通

35 城区导览

43 住宿指南



49 美味餐饮



购物天堂 65

休闲去处 75

游览观光指南 81

伊斯坦布尔周边好去处 129

重大节日及活动时间 169



白天 & 夜晚





色彩斑斓的  
伊斯坦布尔

ISTANBUL  
ISTANBUL



# 色彩斑斓的伊斯坦布尔

## 手工艺

伊斯坦布尔的工业并不发达，手工业随处可见，成为土耳其经济支柱之一。许多产品都是用古老的手工艺加工而成，价格十分便宜。甚至在巴扎里看到的金山和银山都是在附近的小作坊里制造出品的。便宜的人工使得土耳其在欧洲金货市场上占据了重要的位置。著名的土耳其地毯在全国各地都有制造，虽然大部分地毯出自大作坊，您仍可以在安纳托利亚的村子里找到小的家庭织品。陶器、缟玛瑙、海泡石、皮革和铜都是手工艺制品的原料。木器主要集中在达达喀尔，即鲁斯坦巴夏清真寺附近，但最漂亮的木器还得去厄于普郊区才能找到。

## 建筑

伊斯坦布尔的建筑简直是一部横跨两千年的史书。各个时代的建筑在伊斯坦布尔都有体现，这让整座城市显得既混乱又漂亮。拜占庭建筑的无可比拟的瑰宝，古老的圣·索菲亚大教堂在一千年来一直都是基督教世界中最大的教堂，后来它虽然变成了清真寺，自身的职能却未曾改变，成为奥斯曼帝国所有清真寺的典范。18世纪和19世纪土耳其的公共建筑受到了意大利与法国建筑的影响，若不是建筑师在其上加了东方式的尖顶，你就会有似曾相识的感觉。资产阶级住宅与私人住宅如卡蒙多府、科尔比宫和卡克罗克卢府也同样受其影响。不过，简单的民宅却多用木头制成，带有拱窗，富于地方色彩。宰相府邸也用木头制成，在博斯普鲁斯海峡沿岸与

王子岛上随处可见。

## 博斯普鲁斯海峡 (Bosphore)

博斯普鲁斯海峡长约达30多公里，它连接黑海与马尔马拉海，将城市一分为二。博斯普鲁斯的大部分都在伊斯坦布尔市内，两股相反的水流交汇于一处，使该水域渔产丰富，甚至能经常看见海豚。近几年来，航运占据了重要位置。经由博斯普鲁斯海峡，各种货物发往罗马尼亚、保加利亚、乌克兰、俄罗斯和格鲁吉亚的港口。反方向里中亚的石油又经此运往欧洲。频繁的航运使得博斯普鲁斯海峡沿岸的居民叫苦不迭，事故频频，人们也想要限制通航船次，可惜的是，这片水域是国际公共水域，而土耳其政府只能控制军舰的通过。

## 巴扎(Bazar)

在土耳其各地都有巴扎，所有的小商品贸易皆在此进行，而伊斯坦布尔的巴扎，就像它的名字“大巴扎”一样，占地特别广阔。“大巴扎”有66条小巷，是名副其实的城中之城，这还不包括2500家商店，1200家作坊，还有咖啡馆、餐厅、银行、邮局、清真寺、泉眼。一到19:00，19座大门关闭，城中之城一天的生活就结束了。珠宝店、银器店、古董店、陶器店、皮毛、铜器，一个爱淘旧货的游客所能梦想到的一切，在这里都能找到，不过一般的伊斯坦布尔人多会去郊外的商业中心购物，因为那儿的价格更适合他们的消费能力。随着时间的

推移，“室内大市场”已经不再卖食品了，要去露天市场或“埃及市场”才能买到。后者主要经营香料，但也能买到东方式糕点、饮料与草药。在市场外面，活鱼、奶酪以及肉铺的味道混杂在一起，让人难以忘怀。

## 拜占庭 (Byzance)

这不仅是伊斯坦布尔的第一个名字，更是一个疆土直抵非洲与印度的大帝国的名称。奥斯曼人在公元1453年夺取了它的首都，最终确立了奥斯曼帝国。然而，那时拉丁人已经蚕食了它的疆土，接着保加利亚人、阿拉伯人和土耳其人都来分这杯羹，这个大帝国最终寿终正寝……

## 伊斯坦布尔

这个城市的名字和拼写经常更换，以至于人们开始犹豫到底是否该用它的法文发音形式。1930年，政府决定将君士坦丁堡的旧名改为现在的名称，并决定在新共和国里只保留一种民族语言，土耳其语。如果说奥斯曼帝国是在1923年灭亡的话，它实际上却是随着四种应用语言的消失在7年之后寿终正寝的：即奥斯曼语、希腊语、亚美尼亚语和法语。无论是招牌，是广告，还是报纸都开始逐渐使用土耳其语。

## 沙漠客店

驼队的宫殿，是这些遍布安纳托利亚和鲁美利的要塞的直译。丝绸之路上驼队的古老驿站一直延伸到城外25公里左右。在伊斯坦布尔，围绕在巴扎四周的驿站共有180多个，大小不同，时代不同，损毁情况不一。随着上个世纪之初铁路的出现，这些驿站逐渐变成作坊，今

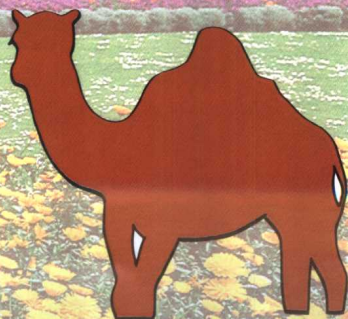
天，这里的装饰仍像左拉小说里描写的一样，人们在此用古老的工艺制造铜器、银器、金制品和布料。

## 猫和狗

猫在伊斯坦布尔差不多和当地居民一样多，而且四处可见。伊斯坦布尔人很愿意照顾这些流浪猫，善待它们。因此当地人很难理解欧洲人为什么要控制猫的“出生率”，并且认为这是个野蛮的措施。猫的“盛会”总在重要之地召开，比如出口处、鱼市，要么是晚上，夜游的人们会在街上的垃圾堆中发现它们。在贝拉，这些喵喵叫的有闲阶级懒洋洋的躺在猫巷里；而在斯航吉尔区，人们以雄猫作为该地的标志。伊斯坦布尔的狗比布加勒斯特（罗马尼亚首都）要少，也温和一些。它们躺在自己的地盘上，瞄着肉铺和下水店的招牌。在北区或伊斯坦布尔亚洲区里，这些流浪狗安详地与那些拴着皮绳在街上溜达的同类们一块漫步。

## 咖啡馆

伊斯坦布尔有许多优雅的咖啡店，如果想要了解这个东方欧洲的现代生活，认识它们与参观博物馆同样重要。这些咖啡馆的装帧充满了想象力，有的甚至非常前卫。不过，某些咖啡馆很难找到。



因此本书对游客还是有一定的指导意义的。有些咖啡馆地处高地，经过时那种无穷魅力会让您屏息赞叹。在贝拉-贝伊奥卢，即市中心，您可以找到针对不同年龄，不同消费层次，风格不一的各类咖啡馆，选择面十分广阔。在北部的某些区里，咖啡馆的消费很容易就达到欧洲其他大城市的水平。别以为物美一定价美，在伊斯坦布尔，可以生活得十分奢华！

### 苦行僧

旋转舞蹈托钵僧派是伊斯兰教的一个宗教团体，通过神秘的舞蹈，达到与神的沟通。苦行僧分为几个支派，其中最著名的无疑便是麦维勒维了。还有一个称为嚎叫苦行僧的支派，信徒在经过长时间如同嚎叫一般的吟唱之后能够通灵。这个支派被正统伊斯兰教（逊尼派）当作异端，在1925年被禁。信徒们被关起来，但是仍有些人私下里信仰该教派，直到20世纪50年代后人们才默许他们重新活动。今天，人们可以在伊斯坦布尔，或外省一些城市里欣赏它的仪式。

### 糕点

土耳其多样的甜点给人留下深刻的印象。当然了，不要害怕它们过甜，因为在东方，人们喜欢甜味胜过其他一切味道。另外，由一般巨型的糕点也令人惊叹，别想在这里找到在我们的蛋糕店里看到的那些小巧的点心。土耳其有两大类糕点，一类是典型东方式的，浸在糖露里，另一类是西式的奶油点心。这两类都值得一尝。你还能找到其他风味独特的糕点：比如鸡肉甜点、鲱鱼点心。还有更美味的呢！如卡亚克，品尝这种

奶油浸水牛肉简直是人生一大乐事！这里的糖果也非常好吃：Helva（一种芝麻饼），nougat（杏仁饼）会给您的旅程增添无穷乐趣。



### 花

谁说郁金香发源于荷兰？这种安纳托利亚的花朵在土耳其文化中占有重要的位置。人们四处可见郁金香：在陶器上，地毯上，细密画上，当然还在皇家花园里。当然郁金香并不是唯一的花朵，玫瑰在当地文化，特别是土耳其人的嘴里占据一席之地：玫瑰水是伊斯帕尔塔地区的特产，在那里人们还收集玫瑰花瓣，做成玫瑰酱。兰花能做成兰花水，在冬天加热饮用。土耳其的冰淇淋也相当出名，其中就有兰花水制成的冰淇淋。

### 加拉塔萨雷（Galatasaray）

外国人是通过同名的足球队知道这个名字的，但它首先是老城中的一个区。以前，该地被写作“Galata Sérail”，用来指加拉塔城高地上一个富有的热那亚人建的小宫殿。这所宫殿今天成为加拉塔萨雷的法国学校。该地在16世纪以后才开始城市化，到了19世纪，皇家学校的建立以及众多商人的到来才使该区真正繁荣起来。同样在19世纪，市中心的新一轮变迁才使贝拉（加拉塔萨雷为贝拉的一部分）成为商业中心。1907年，皇家学校建立了自己的足球队，后来又建立了自己的大学。加拉塔萨雷是一个繁华的地段，其中的餐馆到了晚上总是人满为患，附近还有鱼市（尼维乍得街—Nevizade Sokak）。



▲ 圣索菲亚大教堂内部

## 美食

一般人都认为土耳其的饭菜十分辛辣，不适合北方宫廷人的口味，这么想完全错了。只有那些受阿拉伯人影响的饮食（东南部）才是辛辣的，在土耳其的中部、北部和西部，人们更喜欢保持食物的原味。肉类和鱼肉总是烧烤一下，并不仔细烹调就出锅。当然了，在所有饮食中，烤肉拔取了头筹，但它并不是惟一的。更加有名的 döner kebab（羊羔肉与鸡肉烤肉）在用文火炖过以后，装盘食用或夹在三明治里吃。而 Şiş kebab 就是烤小羊肉串。这里的水果与蔬菜也十分美味，不可不尝。别忘了土耳其饮食中的花朵：著名的梅兹，在被称作 Meyhane 的餐馆里，这种地中海典型的菜肴通常被当作冷盘或头盘。佐餐饮料是土耳其国饮，45 度的拉基。

## 土耳其著名人物

阿利斯·萨卜特叙，达里奥·莫雷诺，亨利·朗古瓦，亚历山大·瓦罗尼，

埃德蒙·巴拉杜尔，安德鲁·瑟尼埃，卡鲁斯德·居尔本扬，亚里斯多德·奥纳西斯，阿瓦汗·德·卡蒙多，伊格纳兹奥·科尔比。没错！他们都出生在土耳其，而且大部分都出生在伊斯坦布尔！

## 镶嵌画

如果您喜欢古老的镶嵌画或拜占庭镶嵌画的话，就出发去找找看吧！实际上，镶嵌艺术并不只陈列在博物馆里。别错过散落在城市各处的拜占庭教堂哦！本书会帮助您发现它们，去找找伊玛目（伊斯兰教教长）或清真寺的负责人，打手势告诉他们你想进去，然后脱鞋。别指望有人会开门给您讲解，这些地方都很神秘，您会看到非常独特的东西。

在伊斯坦布尔，镶嵌画主要陈列在博物馆内。所以应该去乡下看看，寻找那些还没有发掘出的景点。通常这种艺术品暴露在露天中，任由天气损毁。经常人们会想要拿一小块带回家收藏，但注意，这个行为在土耳其可是要受罚的！

## 土耳其浴室

在土耳其浴风行欧洲之前，它在土耳其已经相当流行了。它不仅是个洗浴场所，更是人们放松、交友的好地方。有些土耳其浴室占地很大，如达达喀尔浴室、胡汗哈尼姆浴室、莫罕默德宰相浴室，另一些则相当小。有些浴室小到没有男女分间，所有只好以时间或天数轮着洗。现在土耳其浴室的数量已大大减少，人们也越来越少去这种地方洗澡。

## 音乐

土耳其本土音乐在当地十分盛行，盎格鲁-撒克逊音乐根本无法侵入。丰富的当地音乐只给外国音乐留下了很小的生存空间。土耳其音乐在国外并不出名，只有少数歌手如达堪才享有国际声誉。其他的歌手只在周边国家，特别是保加利亚、希腊，或稍远一点的黎巴嫩和以色列出名。土耳其地域的辽阔与民族的多样化使得它的音乐十分丰富。在伊斯坦布尔很容易找到听奥斯曼音乐、土耳其音乐、拉兹音乐、希腊音乐、阿拉米音乐、西班牙犹太人音乐和吉普赛音乐的地方。想要购买土耳其各民族音乐CD的朋友请参考“购物”一栏。

## 通货膨胀

近年来伊斯坦布尔的通货膨胀达到了令人咂舌的地步（1998年150%）。政府大力降低通货膨胀，到2000年，该比率降到了40%。但是，2001年4月里一次可怕的财政危机又把比率提高到了80%，这使伊斯坦布尔居民在一个月内丧失了40%的购买力（而他们在一年中已经

失去了35%的购买力）。从那以后，伊斯坦布尔就不再是一座“便宜”的城市了，许多消费品的价格比欧洲其他大城市还要高。

## 语言

土耳其语是土耳其的官方语言，它不像大部分欧洲语言属于印欧语系，而是乌拉尔-阿尔泰语系。1928年，拉丁字母代替了过去的阿拉伯字母，也代替了现在仍在讲的奥斯曼字母（土耳其语的前身）。凯末尔在1919年~1922年领导国家取得独立以后的语言措施巩固了国家的统一。然而他并不是用拉丁字母来拼写土耳其语的第一人。早在1863年，阿兹拜扬便开始弃用阿拉伯字母表。土耳其语种丰富，但其重要性都无法与土耳其语抗衡，并且仅在地方上使用。只有奥斯曼语、希腊语、亚美尼亚语和法语才勉强能在全国各地通用。现在的土耳其大约有70种语言，这使得土耳其的文化特别丰富。现代土耳其政府一直倾向于保护民族语言，因此很好的保存了希腊语、亚美尼亚语和西班牙犹太语。当然了，土耳其人还讲拉兹语、荣语、波兰语、希腊-犹太语、库尔德语、阿拉米语、保加利亚语、古叙利亚语、俄语和其他语言。

## 东方和西方

东方从哪里开始，西方又在何处结束？这就看您从哪个方面讲了。虽然土耳其的大部分国土在亚洲大陆上，但就文化与历史而言，它仍是一个欧洲国家。它继承了曾经横跨三个大洲、以君士坦丁堡为国都的两个帝国的遗产。那么宗教是个决定因素？如果说基督教堂的钟声回响在黎巴嫩



山巅与叙利亚和伊拉克平原的话，清真寺的尖塔则能在南斯拉夫的中心地带，亚德里亚海沿岸与保加利亚的山丘上看见。普通西方人总认为奥斯曼帝国和奥匈帝国是欧洲的边界，而这也是天主教影响地（克罗地亚，匈牙利）和东正教（罗马尼亚，塞尔维亚）的边界，或东罗马和西罗马的分界线。历史总是永恒的重复。而人们也习惯性的将两个本来连在一起的大洲分开对待。

### 四座尖塔

皇家清真寺的尖塔通常是4个，其他的清真寺只有两座或一座尖塔。但在伊斯坦布尔是个例外。苏丹-艾哈麦德清真寺（或称作蓝色清真寺）有六方尖塔。在建筑这座清真寺的时候，苏丹想要和麦加的六塔大清真寺一比。这种狂妄自大引起了宗教界的不满，结果是苏丹不得不在麦加再建一座清真塔了事。因此，蓝色清真寺如今便成了世界上独一无二的六塔清真寺，引得游客纷至沓来。实际上，蓝色清真寺是建筑师锡南修建的多处皇家清真寺的灵感来源，这些皇家清真寺中最漂亮的的就是宏伟的苏莱曼清真寺了。

### 水烟筒

昂贵著名的水烟筒现在还没有消失，不过已经为时不远了。年轻一代对此不感兴趣，而可以抽

水烟的咖啡馆也越来越少。不过，您仍可以在某些旧城区里（如巴拉-Balat、萨玛蒂亚-Samatya、托普哈内-Tophane）和大巴扎旁边的清真寺附近找到这些咖啡馆。其他的水烟馆专为游客而设，如阿朗达尔和苏丹-艾哈麦德区的水烟馆。这里的烟丝气味芬芳，但是要记住，真正的水烟烟丝气味是独一无二的。

### 宗教

伊斯兰教及各支派是土耳其的第一大宗教，全国大约有60%的人口信仰它。

信仰基督教的人数在1923年，以及1955至1980年之间大幅度下降。近年来人数有所回升，但仍然不到土耳其人口的10%。他们主要生活在土耳其东部以

▼ 水烟筒和茶杯



及市中心，大部分是东方基督教徒（多明我教派，迦勒底派，亚历山大东正教派，马龙派和景教徒）。但人数最多的还是亚美尼亚格里哥利教徒。您还可在伊斯坦布尔和爱琴海小岛上找到拜占庭东正教徒（希腊人称作罗马东正教）。

在安提奥许省，您可以找到属于君士坦丁堡主教管辖区的阿拉伯人。东正教堂多处于市内。西方教堂（如天主教，新教）在各地都能找到，不过就土耳其总人口而言数量很少。犹太人只在城内犹太人聚居地居住（如伊斯坦布尔、布尔萨、安卡拉、恰那卡莱、埃迪尔内、安提奥许、伊兹密尔的犹太人聚居点），所有这些社区在伊斯坦布尔这座好几任帝国的国都，两洲人口的交汇地上和平共处。但是，就算土耳其有多种不同宗教，却并不影响俗世生活。日历、休息日、在学校里蒙上头巾……这些都和欧洲国家一样。

### 苏丹的宫殿 (Serail)

和人们的想象不一样，苏丹的宫殿与欧洲宫殿相差无几。其实，土耳其语中的 seray 就是指宫殿，而非其他东西。伊斯坦布尔有两座宫殿是完全东方式的，即托普卡珀宫和耶尔德兹宫。有趣的是，这两座宫殿分别是在奥斯曼帝国建国（1453年）和1919年革命时建筑的，它们并不宏伟，只是亭台楼阁围绕着一个方形广场或一个公园。奥斯曼皇族有他的特点：贵族血统并不是选王的标准。最机灵的女人使

自己成为妃子，将自己的儿子推上宝座后，便开始掌握大权。典型的例子便是瓦利德王的母后。

### 安全

土耳其人总是担心人身安全问题，然而这里却是欧洲最安全的城市。别想着回去之后对您的亲朋好友大吹特吹您在伊斯坦布尔贫民区的冒险经历了，这里甚至连抢劫都很少发生，这要归功于警察的威慑。不过，在吉普赛人聚居区（塔尔拉巴斯、苏丹-艾哈麦德）或在熙熙攘攘的人群中还是要多加小心。当您乘坐出租车或在大建筑（如蓝色清真寺，大巴扎等）附近时，也要当心司机和小商贩的欺诈行为，还有大旅行社的导游，他们总是瞎吹一番，再从小商贩那里拿回扣。

### 茶

茶是土耳其消耗量最大的饮料，就算您不喜欢喝茶，也无法躲开它。人们随时随地都在喝茶：餐厅里，购物时，闲逛时，在船上，去理发店，简直没完没了。说起来夏天喝茶还是很舒服的，而且可以解渴。茶叶出产于黑海东部。令人感到奇怪的是土耳其几乎不出口茶叶，但人们可在巴黎的兄弟婚礼和马雷商店里找到两种主要的品牌。如果您想带点茶叶回去，可在任何一家食杂店里买到。但若您想把茶烧出地道的土耳其味，就得再买一把双层茶壶，这种茶壶价格便宜，而且随处可见。

现在，壶也有了，茶也有了。将茶壶的底格装满水，上层放茶叶与少量水，文火烧开，把底格里的水倒入上格，一直倒满，再重新给下格添水，文火烧开。就着您借回来的



巴克拉瓦斯（一种奶油糕点）和卢库姆（一种阿拉伯甜点），好好享受您的土耳其茶吧！

要知道所有的土耳其茶都是红茶，旅游者还可以买点苹果茶，以及被人称作阿塔萨的小岛茶，味道不错！

## 于斯屈达尔 (Usküdar)

19世纪的旅行家们称于斯屈达尔为斯库达利。这曾经是一座与希腊完全分开的希腊城市，奥斯曼帝国在定都伊斯坦布尔的前一个世纪就占领了它。在土耳其军队到来之前，希腊居民便跑光了，这座城市逐渐被穆斯林占据，只在东部保留着数个亚美尼亚定居点和希腊区。今天，宗教的痕迹在于斯屈达尔仍随处可见，特别是繁华的地方。

城市中心保留着石油巨头，亚美尼亚人卡鲁斯德·居本基扬的木制府邸。另外，这里的清真寺和巴扎，以及穆斯林世界中最大的公墓卡拉卡·艾哈麦德都值得一看。

## 威尼斯

不，伊斯坦布尔不是南方威尼斯，不是东方威尼斯，不是任何一个地方的威尼斯。将随便哪个城市贴上“某某威尼斯”的标志都让人难以忍受，不过，伊斯坦布尔确实被水环绕。威尼斯曾一度是伊斯坦布尔的对手，妒火促使威尼斯去抢掠伊斯坦布尔那令全世界羡慕的财富。博斯普鲁斯的这颗明珠从来没有把财产完全夺回来过，不过在新任苏丹的带领下，它渐渐占领了威尼斯地中海沿岸的全部土地。从那时，拜占庭的君王们就开始对抗意大利的商业城市了。11世纪时，为了帮助拜占庭抗衡诺曼底人，威尼斯人取得了在土耳其全境免税经商

的权利，在首都，拉丁区位于金角湖边，到12世纪拉丁区占据了重要的地位。威尼斯人因此变得桀骜不驯，数次抢掠希腊区。为了抗衡威尼斯人，君主给了比萨人同样的优待条件，而其实比萨却想要和威尼斯结盟。12世纪时，拉丁区已经有了60 000人。为了解决尖锐的矛盾，君主决定采用极端手段：他吩咐军队开进拉丁区屠杀所有人。这次血浴使威尼斯总督大为恼怒，1204年，他成功的使第四次十字军东征直指这座万城之城。拉丁人对希腊人的刻骨仇恨使他们变得极端残酷：这是中世纪一次最大的艺术品与圣物的抢掠。威尼斯从中受益无穷，扩大了领土。不过，君士坦丁堡却在1261年重新回到拜占庭手里，1453年回到奥斯曼帝国的怀抱。由于有了土耳其人，君士坦丁堡重新成为一个强盛国家的首都，使整个欧洲，包括它的对手威尼斯为之颤抖，至此威尼斯已经丧失了了在伊斯特雷（亚德里亚海的一个半岛——译者）南部所有的领土。多么缓慢的复仇，却是如此有效！然而，1797年，尊贵的共和国在法国的进攻下却崩离析，这座千年国都先是归属奥地利，接着又归属于意大利。君士坦丁堡在一百二十六年之后完全丧失了它的首都地位。我们的两个欧洲的代表，尊贵的象征，富裕奢华的代名词，已今非昔比，不过是外省的一个普通城市罢了。

## 伏特加

谁说最好的伏特加出自俄国？土耳其位于巴尔干与高加索之间，正是出产伏特加的地方。土耳其人喜欢柔和的伏特加，掺上果汁，特别是酸樱桃。外国的伏特加很自然的侵占了市场，因此



购买时要说清楚：yerli 才是本土伏特加，如果您要 Kibrisli votkasi，人们就会给您上一种有趣的饮料：塞浦路斯伏特加。

### 东方快车

东方快车，这趟豪华神秘的列车仍然每年两次驶入锡尔凯吉火车站。上个世纪初，欧洲大陆所有上层贵族、各派间谍及明星人物纷纷来到这座建筑形似奶油蛋糕的终点站。这一小群人下榻于1892年由东方快车公司建立的贝拉宫。阿加莎·克里斯蒂便是在此地的411房写出了她的《东方快车谋杀案》。这座旅馆一直对外开放，倘若您路过博帝尚，可以拐进来看看。曾经，去东方旅行是一种时尚，而这个街区也曾一度辉煌。

### 小费 (Xénie)

拜占庭时代人们把小费称为Xénie，这个名词随着时间的流逝，现在几乎完全废弃了。小费不能随便乱给，针对为您提供服务适当给点就行了。所以别把自己当成美国阔佬，就算有的城区生活水平很低，乱散钱也不会使您显得多了不起。不过如果遇到不欺骗天真游客的出租车司机，给点小费还是应该的。一般来说，如果车费是1 320 000土耳其里拉，你给1 400 000就可以了，但若您没有零钱，这个数目很可能就变成了1 500 000。在咖啡馆，人们是不给小费的，在餐厅则随您喜欢。当然了，并不一定非得给小费，比如有的地方，餐费中就已经包括了服务费。